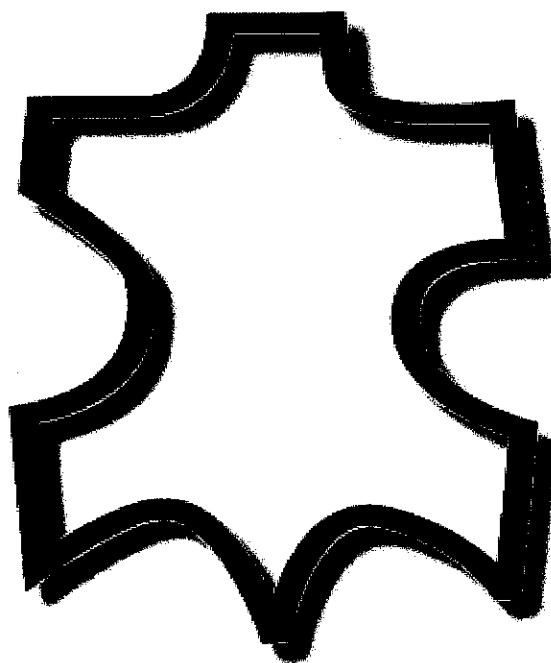




**Camera di Commercio
Bergamo**

**come si legge l'etichetta
delle calzature?**



Saper leggere l'etichetta delle calzature è importante per fare scelte consapevoli nella fase dell'acquisto. Non tutti i consumatori conoscono infatti il significato di alcuni simboli che le norme comunitarie e nazionali di recepimento hanno imposto ai produttori per informare sulle caratteristiche dei prodotti calzaturieri e sulla qualità dei materiali utilizzati nella loro fabbricazione.

Quali norme impongono l'obbligo dell'etichetta?

In Italia il decreto Ministeriale 11 aprile 1996 (modificato dal D.M. 30/01/2001) ha recepito la Direttiva 94/11/CE che ha introdotto l'obbligo dell'etichetta sulle calzature destinate al consumatore finale.

Come deve essere l'etichetta ?

L'etichetta deve comparire obbligatoriamente almeno su una delle due calzature e può essere stampata, incollata, goffrata o applicata ad un supporto attaccato.

Deve risultare ben visibile, leggibile, quanto alla dimensione dei simboli e accessibile al consumatore, saldamente applicata e durevole. Per questo nei luoghi di vendita è esposto un cartello illustrativo della simbologia.

A quali prodotti si applica la normativa?

Si definiscono "calzature" tutti i prodotti dotati di soles destinati a proteggere il piede, comprese le parti messe in commercio separatamente. In tale definizione rientrano quindi tutte le scarpe e calzature, comprese, tra le altre, quelle destinate alle pratiche sportive, le calzature ortopediche, i sandali, gli stivali e le calosce, restandone escluse solamente le seguenti: calzature d'occasione usate; calzature aventi caratteristiche di giocattoli; calzature di protezione disciplinate come dispositivi di protezione individuale; calzature disciplinate dal DPR 904/82 (sostanze pericolose).

Rientrano, inoltre, nella definizione di calzature e quindi devono obbligatoriamente essere etichettate, anche le calzature impermeabili con soles esterne e tomaie di gomma o materia plastica e le parti di calzature come le soles interne amovibili, tallonetti amovibili, ghette, gambali e simili.

Quali informazioni devono essere presenti sull'etichetta?

L'etichetta, attraverso i simboli adottati o mediante indicazioni scritte in lingua italiana, deve contenere informazioni relative al materiale che costituisce la superficie di cui è composta ciascuna parte della calzatura. I simboli dei materiali devono figurare sull'etichetta vicini ai simboli relativi alle tre parti che compongono la calzatura.

A chi rivolgersi per l'applicazione delle prescrizioni in materia di etichettatura delle calzature?

Il fabbricante deve fornire l'etichetta ed è responsabile circa l'esattezza delle informazioni in essa contenute. Il venditore ha l'obbligo di verificare la presenza dell'etichetta sulle calzature che pone in vendita, oltre ad esporre nel locale il cartello illustrativo della simbologia.

La vigilanza sull'applicazione delle prescrizioni compete al Ministero dello Sviluppo Economico che la esercita attraverso le Camere di Commercio competenti per territorio.




Quali sono le parti della scarpa?

Le calzature si compongono di tre parti:

Tomaia: superficie esterna della calzatura, attaccata alla suola esterna





Rivestimento tomaia e suola interna: fodera e sottopiede che costituiscono l'interno della calzatura

Suola esterna: superficie inferiore della calzatura, attaccata alla tomaia e a contatto col terreno, perciò soggetta ad usura

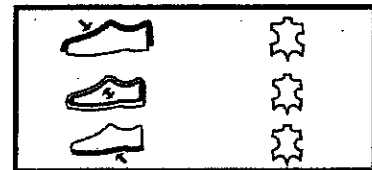
| Parti principali della calzatura | Descrizione | Pittogramma Identificativo |
|--|---|---|
| Tomaia | La tomaia è la superficie esterna dell'elemento strutturale attaccato alla suola esterna. Sono esclusi gli accessori (fibbie, occhielli, ecc.) e i rinforzi (bordure, linguette, ecc.). |  |
| Rivestimento della tomaia e suola interna | Si tratta della fodera e del sottopiede che costituiscono l'interno della calzatura. |  |
| Suola esterna | Si tratta della superficie inferiore della calzatura soggetta ad usura abrasiva e attaccata alla tomaia. |  |

Quali sono i materiali utilizzati nella produzione della scarpa?

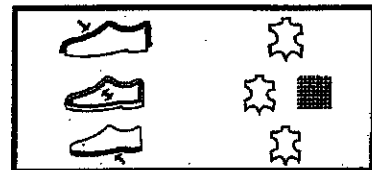
Vi sono molti materiali oggi utilizzati, ognuno con caratteristiche e prestazioni che influenzano in modo importante l'uso o la durata delle calzature. Per questo è rilevante conoscere il significato attribuito alla simbologia riportata in etichetta.

| Materiale | Descrizione | Pittogramma Identificativo a livello comunitario |
|------------------------|---|---|
| Cuoio | Termine generale per designare la pelle o il pellame di un animale che ha conservato la sua struttura fibrosa originaria più o meno intatta, conciato in modo che non marcisca. I peli o la lana possono essere asportati o no. ²¹ |  |
| Cuoio rivestito | Un prodotto nel quale lo strato di rivestimento o l'accoppiatura a colla non superano un terzo dello spessore totale del prodotto, ma sono superiori a 0,15 mm. |  |
| Materie tessili | Materie tessili naturali e materie tessili sintetiche o non tessute. |  |
| Altre materie | Altri materiali non compresi nelle fattispecie precedentemente indicate. |  |

Esempio 1: etichetta di una calzatura realizzata interamente in cuoio



Esempio 2: etichetta di una calzatura realizzata con tomaia in cuoio, rivestimento della tomaia e suola interna in cuoio e materiale tessile e suola esterna in cuoio



Cuoio e pelle: indica la pelle o il pellame di un animale debitamente conciata per evitare che marcisca.

Cuoio pieno fiore: cuoio di migliore qualità

Cuoio rivestito: è il prodotto nel quale lo strato di rivestimento del cuoio non supera un terzo dello spessore totale del prodotto, ma è comunque superiore a 0,15 cm.

Materie tessili: naturali e sintetiche o non tessute

Altre materie

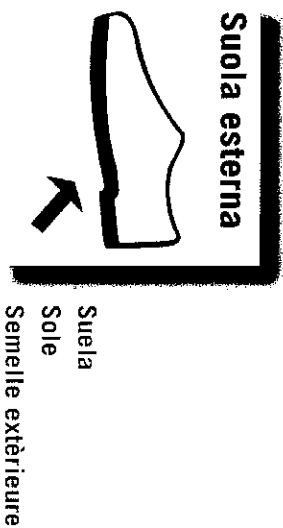
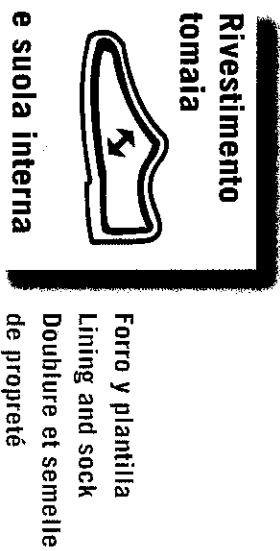
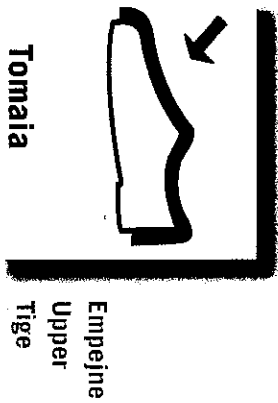
A cosa serve il cartello informativo?

Il cartello serve a rendere trasparente l'informazione contenuta nell'etichetta, illustrando i pittogrammi identificativi delle parti principali delle calzature e dei relativi materiali che le compongono.

CALZATURE

come leggere l'etichetta di composizione

SIMBOLI DELLE PARTI DELLA CALZATURA



SIMBOLOGIA DEI MATERIALI

